Zeitschrift: Bulletin der Schweizerischen Akademie der Medizinischen

Wissenschaften = Bulletin de l'Académie suisse des sciences

médicales = Bollettino dell' Accademia svizzera delle scienze mediche

Herausgeber: Schweizerische Akademie der Medizinischen Wissenschaften

**Band:** 34 (1978)

Vereinsnachrichten: Cérémonie de remise du Prix Robert Bing

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 25.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# CEREMONIE DE REMISE DU PRIX ROBERT BING

## Introduction par RENE S. MACH, Président

Nous sommes réunis pour la cérémonie de remise du prix BING à trois lauréats. Avant de procéder à cette distribution j'aimerais rappeler la mémoire du Professeur BING et dire à ceux qui ne l'ont pas connu qui est cette personnalité, qui a eu la grande générosité de léguer sa fortune à l'Académie suisse des sciences médicales.

Robert BING, né à Strasbourg en 1878 et mort à Bâle en 1956, fut un des grands neurologues de son temps. Son traité de neurologie, qui a connu 9 éditions et qui a été traduit en 7 langues, constitue une des plus remarquables descriptions de toutes les affections du système nerveux. Il est écrit dans un style magnifique, inspiré des ouvrages de Babinski et de Charcot. On y trouve une précision, une vigueur et un talent didactique qui forcent l'admiration. BING a vécu pour son livre, dont il était très fier, ce qui faisait dire au Prof. Gigon, citant Michelet: "Mon livre m'a créé. C'est moi qui fus son oeuvre.".

Pour compléter le tableau de ce maître, disons qu'il avait des connaissances encyclopédiques et qu'il s'intéressaît, en grand humaniste, à l'histoire de tous les pays et des civilisations de toutes les époques. Lors d'une consultation où je l'ai rencontré au lit d'une malade il y a 30 ans, j'avais été séduit par la grande culture et le charme de cet homme que tout intéressait, tout sauf, peut-être, une seule discipline, à laquelle il ne croyait pas: la psychiatrie. Il avait en effet en horreur les psychiatres et surtout les psychanalystes. BING était en outre passionné par l'histoire des grands médecins et des grands philosophes de l'antiquité et de nos jours citant cette phrase de Plutarque: "C'est par la commémoration des grands hommes et des grandes oeuvres que le présent se rattache au passé et prépare l'avenir.".

Dans sons testament, BING a fait l'Académie suisse des Sciences médicales son légataire universel avec la demande qu'un prix soit remis à un savant suisse ou étranger ayant fait des travaux sur le diagnostic et le traitement des maladies du système nerveux. Une commission du prix BING, qui compte 14 membres parmi lesquels les plus grands neurologues et neurophysiologistes de Suisse, a pour objectif d'étudier les travaux soumis et de désigner les lauréats. Cette commission a remis jusqu'à présent des prix à vingt éminents chercheurs de Suisse et de l'étranger dans le domaine de la neurologie et de la neurophysiologie. Les premières "lauda-

tiones" ont été faites en latin; aujourd'hui, heureusement pour moi, elles sont faites dans la langue du lauréat.

Pour l'année 1977, 19 candidatures se sont présentées au jury, dont le travail n'a pas été facile, étant donné la qualité de tous ces candidats. Après de longues heures de délibération, 3 prix de 15'000,-- francs ont été décernés à trois candidats dont la valeur et l'originalité ont été reconnues. Il s'agit des chercheurs suivants:

Le Professeur Dr RICHARD H. T. EDWARDS, anglais, né en 1939, Professeur en Métabolisme humain à l'Université de Londres et Co-directeur du Jerry Lewis Muscle Research Centre, London.

Sa "laudatio" est la suivante:

He has contributed very considerably to our knowledge of the physiology and pathology of the skeletal musculature through his systematic research

He has studied the phenomena of muscular exertion and fatigue and has also carried out basic research into metabolic and structural myopathy

He has enhanced our understanding of muscle physiology and pathology, thus creating new bases for the treatment of muscle disease.

Le Professeur BERNARD W. FULPIUS, suisse, né en 1939, Professeur de Biochimie à l'Université de Genève, dont la "laudatio" dit:

Il a apporté une importante contribution à l'isolement du récepteur de l'acétylcholine et à sa caractérisation

Grâce à sa double formation, médicale et biologique, il a réussi, par une approche multidisciplinaire, à faire progresser l'étude de la myasthénie grave et, particulièrement, de ses aspects immunologiques

Par son talent pédagogique et par la générosité et l'enthousiasme avec lesquels il communique ses connaissances il participe avec succès à la formation des étudiants et des jeunes chercheurs.

Le Docteur ULRICH NIKLAUS WIESMANN, suisse, né en 1935, privat-docent à l'Université de Berne, Chef de la Division des maladies métaboliques à la Clinique universitaire de pédiatrie de Berne.

Texte de sa "laudatio":

Er hat durch seine ariginelle Forschung wesentlich zur Kenntnis der Pathophysiologie lysosomaler Stoffwechselkrankheiten beigetragen

Am Modell der Fibroblastenkultur von Trägern lysosomaler Erkrankungen hat er die funktionellen Störungen des lysosomalen Apparates untersucht und experimentelle Möglichkeiten geprüft, lysosomale Enzymdefekte zu korrigieren

Mit seiner Arbeit hat er unser Verständnis der Klinik und der Biochemie lysosomaler Krankheiten vertieft, was die Voraussetzung für eine spezifische Behandlung dieser Krankheiten ist.

Le Président donne ensuite la parole aux trois lauréats.